

Οδηγίες λειτουργίας Βασικός οδηγός

Οθόνη LCD πλήρους υψηλής ευκρίνειας (FULL HD) Για επαγγελματική χρήση

Ελληνικά

Αρ. μοντέλου **TH-49LFV8W** 49-inch model
TH-55LFV8W 55-inch model



Περιεχόμενα

Σημαντική ειδοποίηση για θέματα ασφάλειας	2
Προφυλάξεις ασφαλείας	3
Προφυλάξεις κατά τη χρήση	5
Εξαρτήματα	7
Επιτοίχια στήριξη VESA	8
Προφυλάξεις κατά τη μετακίνηση	9
Ασφάλεια Kensington	9
Περιγραφή χειριστηρίων	10
Συνδέσεις	13
Βασικά χειριστήρια	15
Τεχνικές προδιαγραφές	16

- Παρακαλούμε να διαβάσετε τις οδηγίες αυτές προτού θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή σας και να τις φυλάξετε γιατί θα τις χρειαστείτε στο μέλλον.
- Οι εικόνες και οι οθόνες που περιλαμβάνονται στις Οδηγίες λειτουργίας είναι ενδεικτικές και ενδέχεται να διαφέρουν από τις πραγματικές.



Σημείωση:

Ενδέχεται να παρατηρηθεί διατήρηση της εικόνας στην οθόνη. Αν κάποια ακίνητη εικόνα προβληθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, ενδέχεται να παραμείνει στην οθόνη. Ωστόσο, θα εξαφανιστεί όταν προβληθεί για λίγο κάποια γενική κινούμενη εικόνα.

Εμπορικά σήματα

- Η ονομασία PJLink είναι σήμα κατατεθέν ή σήμα σε εκκρεμότητα στην Ιαπωνία, στις ΗΠΑ και σε άλλες χώρες και περιοχές.
- Η ονομασία HDMI, το λογότυπο HDMI και το High-Definition Multimedia Interface είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της HDMI Licensing LLC στις Ηνωμένες Πολιτείες και άλλες χώρες.

Ακόμη και στην περίπτωση που δεν έχει γίνει ειδική μνεία εμπορικών σημάτων εταιρειών ή προϊόντων, τα εν λόγω εμπορικά σήματα τυγχάνουν πλήρους σεβασμού.

Σημαντική ειδοποίηση για θέματα ασφάλειας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- 1) Για να μην πάθει η συσκευή κάποια ζημιά που ενδέχεται να επιφέρει κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην την αφήνετε εκτεθειμένη σε υγρασία.

Μην τοποθετείτε δοχεία με νερό (π.χ. βάζα, φλυτζάνια, καλλυντικά κ.λπ.) επάνω στη συσκευή. (ή σε ράφια κ.λπ. που βρίσκονται επάνω από τη συσκευή)

Μην τοποθετείτε πάνω στη μονάδα οποιαδήποτε πηγή γυμνής φλόγας, όπως αναμμένα κεριά.

- 2) Για να αποσοβήσετε κάθε κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην αφαιρείτε το κάλυμμα. Δεν υπάρχουν στο εσωτερικό μέρη που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη. Να απευθύνεστε σε αρμόδιο τεχνικό για όλες τις εργασίες επισκευής.

- 3) Μην αφαιρείτε την ακίδα γείωσης από το φις. Η συγκεκριμένη συσκευή διαθέτει φις τριών ακίδων με γείωση. Το φις ταιριάζει μόνο σε πρίζα με γείωση. Αυτό είναι ένα χαρακτηριστικό ασφαλείας. Αν δεν μπορείτε να συνδέσετε το φις στην πρίζα, απευθυνθείτε σε ηλεκτρολόγο.

Μην υποτιμάτε τον σκοπό ασφαλείας του φις με γείωση.

- 4) Για να αποσοβήσετε κάθε κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, πρέπει να διασφαλίσετε ότι η ακίδα γείωσης που υπάρχει στο φις του καλωδίου τροφοδοσίας AC είναι καλά συνδεδεμένη.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η συγκεκριμένη συσκευή προορίζεται για χρήση σε περιβάλλοντα που είναι σχετικά απαλλαγμένα από ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Αν χρησιμοποιηθεί κοντά σε πηγές ισχυρών ηλεκτρομαγνητικών πεδίων ή σε σημεία όπου ο ηλεκτρικός θόρυβος ενδέχεται να επικαλύψει τα σήματα εισόδου, ενδέχεται να προκληθεί αστάθεια της εικόνας και του ήχου ή παρεμβολή, οπότε θα παρατηρηθεί θόρυβος.

Για να αποφύγετε το ενδεχόμενο βλάβης της συσκευής, μην την τοποθετείτε κοντά σε πηγές ισχυρών ηλεκτρομαγνητικών πεδίων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με την κατηγορία A του προτύπου CISPR32.

Σε οικιακό περιβάλλον, το προϊόν αυτό δύναται να προκαλέσει ραδιοφωνικές παρεμβολές.

Προφυλάξεις ασφαλείας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

■ Ρύθμιση

Προαιρετικά εξαρτήματα

- Στήριγμα εγκατάστασης
TY-VK49LV2 (για την TH-49LFV8)
TY-VK55LV1, TY-VK55LV2 (για την TH-55LFV8)
- Σειτ πλαισίου καλύμματος
TY-CF55VW50 (για την TH-55LFV8)
- Λογισμικό έγκαιρων προειδοποιήσεων
Σειρά ET-SWA100 *1
- Πρόγραμμα διαχείρισης γιγανθοθόνης
TY-VUK10 *2

*1: Το επίτημα του κωδικού του εξαρτήματος ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τον τύπο της άδειας

*2: Υποστηρίζει Ver1.7 ή μεταγενέστερη

Σε περίπτωση κατάποσης μικρών εξαρτημάτων κατά λάθος, υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας. Φροντίστε να τα φυλάσσετε σε σημεία, όπου δεν μπορούν να βρουν τα μικρά παιδιά. Πετάξτε τα περιττά μικρά εξαρτήματα και άλλα αντικείμενα, καθώς και τα υλικά συσκευασίας και σακούλες/φύλλα από πλαστικό, ώστε να μην τα πάρουν τα μικρά παιδιά για να παίξουν, οπότε υπάρχει κίνδυνος να πάθουν ασφυξία.

Μην τοποθετείτε την οθόνη σε επικλινή ή ασταθή επιφάνεια και φροντίστε να μην προεξέχει από την άκρη της βάσης.

- Υπάρχει κίνδυνος πτώσης ή ανατροπής της οθόνης.

Εγκαταστήστε τη μονάδα σε σημείο με ελάχιστη δόνηση, το οποίο μπορεί να αντέξει το βάρος της.

- Σε περίπτωση ανατροπής ή πτώσης της μονάδας υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή δυσλειτουργίας της.

Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στην οθόνη.

- Αν πέσει κάποιο ξένο αντικείμενο ή νερό μέσα στην οθόνη, υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος που ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. Αν πέσουν ξένα αντικείμενα μέσα στην οθόνη, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της Panasonic στην περιοχή σας.

Η οθόνη πρέπει να είναι μόνο όρθια κατά τη μεταφορά της!

- Αν μεταφέρετε τη μονάδα με την οθόνη στραμμένη προς τα επάνω ή προς τα κάτω, υπάρχει κίνδυνος να υποστούν ζημιά τα εσωτερικά της κυκλώματα.

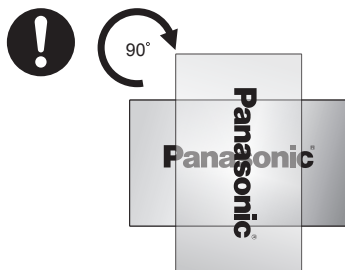
Ο εξαερισμός της μονάδας πρέπει να γίνεται ανεμπόδιστα, οπότε φροντίστε να μην καλύπτετε τα ανοίγματα εξαερισμού με διάφορα αντικείμενα, π.χ. εφημερίδες, τραπεζομάντιλα και κουρτίνες.

Για πληροφορίες σχετικά με τον επαρκή εξαερισμό, ανατρέξτε στη σελίδα 5.

Προσοχή - Για χρήση μόνο με τον εξοπλισμό επιτοίχιας στήριξης που είναι συμβατός με τα πρότυπα UL με ελάχιστο βάρος/φορτίο 30,0 κιλά kg (66,1 λίβρες).

Κατά την εγκατάσταση της οθόνης κατακόρυφα

Κατά την εγκατάσταση της οθόνης κατακόρυφα, φροντίστε η ενδεικτική λυχνία για την τροφοδοσία να βρίσκεται στην κάτω πλευρά. Παράγεται θερμότητα και υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί πυρκαγιά ή ζημιά στην οθόνη.



Υποδείξεις για την επιτοίχια εγκατάσταση

- Οι εργασίες εγκατάστασης πρέπει να εκτελούνται μόνο από επαγγελματίες εγκαταστάτες. Αν δεν γίνει σωστά η εγκατάσταση τη οθόνης, υπάρχει κίνδυνος ατυχήματος που θα προκαλέσει θανάσιμο ή σοβαρό τραυματισμό.
- Κατά τη εγκατάσταση σε τοίχο πρέπει να χρησιμοποιηθεί βάση στήριξης που συμμορφώνεται με τα πρότυπα VESA.
VESA 400 mm x 400 mm
- Πριν την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι το σημείο τοποθέτησης μπορεί να αντέξει το βάρος της οθόνης LCD και του στηρίγματος ανάρτησης σε τοίχο.
- Αν δεν θέλετε πλέον να χρησιμοποιείτε την οθόνη, απευθυνθείτε σε ειδικό επαγγελματία όσο το δυνατόν συντομότερα και ζητήστε του να αφαιρέσει την οθόνη από τη βάση της.
- Κατά την τοποθέτηση της οθόνης στον τοίχο, αποφύγετε κάθε μεταλλικό αντικείμενο που ίσως υπάρχει μέσα στον τοίχο, ώστε να μην έλθει σε επαφή με τις βίδες στερέωσης και με το καλώδιο τροφοδοσίας. Στην περίπτωση επαφής τους με μεταλλικά αντικείμενα, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Μην τοποθετείτε την οθόνη σε σημείο όπου μπορεί να εκτεθεί σε άλατα ή διαβρωτικά αέρια.

- Αυτό μπορεί να προκαλέσει διάβρωση της συσκευής. Επίσως ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία.

Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε σημείο όπου θα είναι απευθείας εκτεθειμένο στο φως του ήλιου.

- Το φως του ήλιου υπάρχει κίνδυνος να επηρεάσει δυσμενώς την οθόνη υγρών κρυστάλλων.

■ Κατά τη χρήση της οθόνης LCD

Η οθόνη είναι σχεδιασμένη για λειτουργία σε 220 – 240 V AC, 50/60Hz.

Μην καλύπτετε τις οπές εξαερισμού.

- Υπάρχει κίνδυνος να υπερθερμανθεί η οθόνη, με αποτέλεσμα να πάρει φωτιά ή να υποστεί ζημιά.

Μην εισάγετε ξένα αντικείμενα μέσα στην οθόνη.

- Μην αφήσετε ποτέ να περάσουν μεταλλικά ή εύφλεκτα αντικείμενα μέσα στις οπές εξαερισμού ή να πέσουν επάνω στην οθόνη, γιατί υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

Απαγορεύεται η αφαίρεση ή οποιαδήποτε τροποποίηση του καλύμματος.

- Μέσα στην οθόνη υπάρχουν υψηλές τάσεις που υπάρχει κίνδυνος να προκαλέσουν σοβαρά περιστατικά ηλεκτροπληξίας. Πρέπει να απευθύνεστε στον αντιπρόσωπο της Panasonic στην περιοχή σας κάθε εργασία ελέγχου, ρύθμισης και επισκευής.

Βεβαιωθείτε ότι η πρόσβαση στην πρίζα είναι εύκολη.

Η συσκευή πρέπει να συνδέεται σε πρίζα με προστατευτική γείωση.

Μη χρησιμοποιήσετε άλλο καλώδιο τροφοδοσίας, εκτός από αυτό που παρέχεται με τη μονάδα.

- Αν χρησιμοποιήσετε άλλο καλώδιο, ενδέχεται να προκληθεί βραχυκύκλωμα, να παραχθεί θερμότητα κ.λπ., οπότε θα υπάρξει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.

Μην χρησιμοποιείτε το παρεχόμενο καλώδιο τροφοδοσίας με άλλες συσκευές.

- Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.

Τοποθετήστε το φως σωστά στην πρίζα.

- Αλλιώς, ενδέχεται να παραχθεί θερμότητα, οπότε θα υπάρξει κίνδυνος πυρκαγιάς. Δεν πρέπει να χρησιμοποιήσετε το φως αν είναι χαλασμένο ή την πρίζα αν έχει χαλαρώσει και δεν κάνει καλή επαφή.

Δεν πρέπει να πιάνετε το φως με βρεγμένα χέρια.

- Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην κάνετε κάτι που ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας. Όταν αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας, πρέπει να τραβάτε το σώμα του φως και όχι το καλώδιο.

- Δεν πρέπει να προεξήσετε ζημιά στο καλώδιο ούτε να το τροποποιήσετε, να τοποθετήσετε βαριά αντικείμενα επάνω του, να το θερμάνετε, να το τοποθετήσετε κοντά σε θερμά αντικείμενα, να το στρίψετε, να το λυγίσετε υπερβολικά ή να το τραβήξετε. Κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας. Αν χαλάσει το καλώδιο τροφοδοσίας, δώστε το για επισκευή στον αντιπρόσωπο της Panasonic στην περιοχή σας.

Μην αγγίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φως με γυμνά χέρια αν έχει υποστεί φθορά.

- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Μην αφαιρείτε τα καλύμματα και μην τροποποιείτε ΠΟΤΕ την οθόνη μόνοι σας.

- Μην αφαιρείτε το πίσω κάλυμμα, γιατί θα καταστούν προσβάσιμα διάφορα ηλεκτροφόρα εξαρτήματα. Δεν υπάρχουν στο εσωτερικό μέρη που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη. (Κατά την πρόσβαση σε εξαρτήματα υψηλής τάσης υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί σοβαρό περιστατικό ηλεκτροπληξίας.)
- Πρέπει να απευθύνεστε στον αντιπρόσωπο της Panasonic στην περιοχή σας για κάθε εργασία ελέγχου, ρύθμισης και επισκευής.

Οι παρεχόμενες μπαταρίες AAA/R03/UM4 πρέπει να φυλάσσονται σε σημείο όπου δεν μπορούν να τις βρουν τα παιδιά. Αν τις καταπιούν κατά λάθος, θα κινδυνεύσει η υγεία τους.

- Αν έχετε την παραμικρή υποψία ότι κάποιο παιδί έχει καταπιεί μπαταρία, επικοινωνήστε αμέσως με γιατρό.

Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε την οθόνη για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.

Ενδέχεται να προκύψει θόρυβος στην εικόνα αν συνδέσετε/αποσυνδέσετε τα καλώδια που είναι συνδεδεμένα στους ακροδέκτες εισόδου που δεν χρησιμοποιείτε ή αν ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τον εξοπλισμό βίντεο. Ωστόσο, το πρόβλημα αυτό δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας.

Για να αποσβήσετε κάθε κίνδυνο πρόκλησης πυρκαγιάς και εξάπλωσης της, φροντίστε να μην υπάρχουν ποτέ κεριά ή άλλες πηγές ανοικτής φλόγας κοντά στο προϊόν.



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Αν προκύψει πρόβλημα ή δυσλειτουργία, διακόψτε άμεσα τη χρήση της μονάδας.

■ Αν προκύψει πρόβλημα, αποσυνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας.

- Η μονάδα βγάζει καπνό ή αφύσικη οσμή.
- Κατά διαστήματα δεν εμφανίζεται εικόνα ή δεν ακούγεται ήχος.
- Μέσα στη μονάδα έχει πέσει κάποιο υγρό, π.χ. νερό, ή κάποιο ξένο αντικείμενο.
- Κάποια εξαρτήματα της μονάδας είναι παραμορφωμένα ή σπασμένα.

Αν συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη μονάδα κάτω από τις προαναφερόμενες συνθήκες, θα υπάρξει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

- Απενεργοποιήστε αμέσως τη μονάδα, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα και ύστερα επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο για να αναλάβει τις αναγκαίες εργασίες επισκευής.
- Για να διακοπεί εντελώς η ηλεκτρική τροφοδοσία της μονάδας, χρειάζεται να αποσυνδέσετε το φως από την πρίζα.
- Οι εργασίες επισκευής της μονάδας ενέχουν κίνδυνος και δεν πρέπει ποτέ να τις εκτελείτε εσείς οι ίδιοι.
- Για να έχετε τη δυνατότητα να αποσυνδέσετε αμέσως το φως, χρησιμοποιήστε μια πρίζα στην οποία έχετε εύκολα πρόσβαση.

■ Μην αγγίζετε την οθόνη εάν έχει υποστεί βλάβη.

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

■ Κατά τη χρήση της οθόνης LCD

Μην φέρνετε τα χέρια σας, το πρόσωπό σας ή διάφορα αντικείμενα κοντά στις οπές εξαερισμού της οθόνης.

- Από τις οπές εξαερισμού στην επάνω πλευρά της οθόνης βγαίνει θερμός αέρας. Δεν πρέπει να φέρνετε τα χέρια σας, το πρόσωπό σας ή διάφορα αντικείμενα που δεν αντέχουν σε υψηλή θερμότητα κοντά στη θύρα αυτή, γιατί υπάρχει κίνδυνος να πάθετε εγκαύματα ή να παραμορφωθούν τα αντικείμενα.

Για τη μετακίνηση ή την αποσυσκευασία της μονάδας απαιτούνται τουλάχιστον 2 άτομα.

- Αν δεν τηρηθεί πιστά η οδηγία αυτή, υπάρχει κίνδυνος πτώσης της μονάδας και πρόκλησης τραυματισμού.

Προτού μετακινήσετε την οθόνη, επιβάλλεται να απουσνδέσετε όλα τα καλώδια.

- Αν μετακινήσετε την οθόνη αφήνοντας κάποια καλώδια συνδεδεμένα, ενδέχεται να υποστούν ζημιά και να προκύψει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

Προτού εκτελέσετε κάποια εργασία καθαρισμού, απουσνδέστε το φως από την πρίζα για λόγους ασφάλειας.

- Διαφορετικά, διατρέχετε κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Φροντίστε να καθαρίζετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για να μη μαζέψει πολλή σκόνη.

- Αν συσσωρευτεί σκόνη στο καλώδιο τροφοδοσίας, η υγρασία που θα προκύψει ίσως προξενήσει ζημιά στη μόνωση, οπότε θα υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς. Τραβήξτε το φως για να το απουσνδέσετε από την πρίζα και σκουπίστε το καλώδιο τροφοδοσίας με στεγνό πανί.

Μην πατάτε και μην στηρίζετε στην οθόνη.

- Ενδέχεται να ανατραπεί ή να σπάσει και να προκληθεί τραυματισμός. Απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή όσον αφορά τα παιδιά.

Κατά την τοποθέτηση της μπαταρίας προσέξτε να μην αντιστρέψετε την πολικότητα της (+ και -).

- Αν δεν μεταχειριστείτε σωστά την μπαταρία, υπάρχει κίνδυνος να εκραγεί ή να προκύψει διαρροή των υγρών της, με αποτέλεσμα την πρόκληση πυρκαγιάς, τραυματισμών ή υλικής ζημιάς στον χώρο.
- Τοποθετήστε σωστά την μπαταρία ακολουθώντας τις σχετικές οδηγίες. (ανατρέξτε στη σελίδα 8)

Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες, το προστατευτικό περίβλημα των οποίων έχει αφαιρεθεί.

(Το προστατευτικό περίβλημα έχει τοποθετηθεί για λόγους ασφάλειας. Μην το αφαιρείτε. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο βραχυκυκλώματος.

- Αν δεν μεταχειριστείτε σωστά τις μπαταρίες, υπάρχει κίνδυνος να προκύψει βραχυκύκλωμα με αποτέλεσμα την πρόκληση πυρκαγιάς, τραυματισμών ή υλικής ζημιάς στον χώρο.

Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για μεγάλο χρονικό διάστημα, πρέπει να αφαιρείτε τις μπαταρίες.

- Υπάρχει κίνδυνος διαρροής των υγρών, θέρμανσης, ανάφλεξης ή έκρηξης της μπαταρίας, με αποτέλεσμα την πρόκληση πυρκαγιάς ή υλικής ζημιάς στον χώρο.

Μην καίτε ή τρυπάτε τις μπαταρίες.

- Μην εκθέτε τις μπαταρίες σε υπερβολικές θερμοκρασίες, όπως άμεση ηλιακή ακτινοβολία, φλόγες ή άλλες πηγές θερμότητας.

Μην γυρίζετε την οθόνη ανάποδα.

Μην τοποθετείτε τη μονάδα με την οθόνη της στραμμένη προς τα επάνω.

Προφυλάξεις κατά τη χρήση

Αποσυσκευασία

- Το προϊόν είναι συσκευασμένο σε χάρτινο κιβώτιο μαζί με τα βασικά εξαρτήματα.
- Τυχόν προαιρετικά εξαρτήματα είναι συσκευασμένα ξεχωριστά.
- Λόγω του μεγέθους και του βάρους της συσκευασίας, συνιστάται η μεταφορά της από δύο άτομα.
- Μην το άνοιγμα της συσκευασίας, βεβαιωθείτε ότι το περιεχόμενο είναι σε καλή κατάσταση.

Υποδείξεις προσοχής κατά την εγκατάσταση

Μην εγκαθιστάτε την οθόνη σε εξωτερικό χώρο.

- Η οθόνη είναι σχεδιασμένη για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.

Εγκαταστήστε τη μονάδα σε σημείο που μπορεί να αντέξει το βάρος της.

- Χρησιμοποιήστε το στήριγμα που συμμορφώνεται με τα πρότυπα VESA.

Θερμοκρασία περιβάλλοντος για τη χρήση της μονάδας

- Κατά τη χρήση της μονάδας σε υψόμετρο κάτω από τα 1400 m (4 593 ft) επάνω από τη στάθμη της θάλασσας: 0 °C έως 40 °C (32 °F έως 104 °F)
- Κατά τη χρήση της μονάδας σε μεγάλο υψόμετρο (1400 m (4 593 ft) και άνω και κάτω από 2 800 m (9 186 ft) επάνω από τη στάθμη της θάλασσας): 0 °C έως 35 °C (32 °F έως 95 °F)

Μην εγκαταστήσετε τη μονάδα σε σημείο που βρίσκεται σε υψόμετρο άνω των 2 800 m (9 186 ft) επάνω από τη στάθμη της θάλασσας.

- Αλλιώς, υπάρχει κίνδυνος να ελαττωθεί η διάρκεια ζωής των εσωτερικών εξαρτημάτων και να παρουσιαστούν δυσλειτουργίες.

Η εγγύηση του προϊόντος δεν καλύπτει ζημιά που έχει προκληθεί λόγω ακατάλληλης εγκατάστασης, ακόμη και κατά τη διάρκεια ισχύος της.

Μην τοποθετείτε την οθόνη σε σημείο όπου μπορεί να εκτεθεί σε άλατα ή διαβρωτικά αέρια.

- Αλλιώς, υπάρχει κίνδυνος να ελαττωθεί η διάρκεια ζωής των εσωτερικών εξαρτημάτων και να παρουσιαστούν δυσλειτουργίες λόγω διάβρωσης.

Απαιτούμενος ελεύθερος χώρος για εξαερισμό

- Αφήστε ελεύθερο χώρο τουλάχιστον 10 cm (3,94") από την επάνω, την κάτω, την αριστερή και τη δεξιά πλευρά της εξωτερικής περιφέρειας της οθόνης. Στην πίσω πλευρά, αφήστε ελεύθερο χώρο τουλάχιστον 5 cm (1,97").

Πληροφορίες για τις βίδες που θα χρησιμοποιήσετε για τη βάση στήριξης, η οποία συμμορφώνεται με τα πρότυπα VESA

Μοντέλο σε ίντσες	Βήμα βιδας για εγκατάσταση	Βάθος οπή βιδας	Βίδα (ποσότητα)
49/55	400 mm × 400 mm	10 mm	M6 (4)

- Εγκατάσταση πολλών οθονών
Κατά την εγκατάσταση πολλών οθονών, οι LCDs ενδέχεται να διασταλούν λόγω της αλλαγής θερμοκρασίας στο εσωτερικό της κύριας μονάδας, οδηγώντας σε δυσλειτουργίες.
Ως εκ τούτου, αφήστε απόσταση τουλάχιστον 0,5 mm μεταξύ των οθονών.

Μην αγγίζετε την οθόνη υγρών κρυστάλλων.

- Δεν πρέπει να πιέζετε την οθόνη υγρών κρυστάλλων, ούτε να τη στρώχνετε με αιχμηρό αντικείμενο. Αν πιέσετε δυνατά την οθόνη υγρών κρυστάλλων, θα προκληθεί ανομοιομορφία στην εικόνα που παρουσιάζεται στη οθόνη με αποτέλεσμα τη δυσλειτουργία της.

Ανάλογα με τις συνθήκες θερμοκρασίας ή υγρασίας ενδέχεται να παρατηρηθεί ανομοιομορφία στη φωτεινότητα. Αυτό δεν αποτελεί δυσλειτουργία.

- Η ανομοιομορφία αυτή θα εξαφανιστεί όταν θα υπάρξει συνεχής παροχή ρεύματος. Αν δεν λυθεί το πρόβλημα, συμβουλευτείτε τον διανομέα.

Σημείωση σχετικά με την ασφάλεια

Κατά τη χρήση του συγκεκριμένου προϊόντος πρέπει να παίρνετε μέτρα ασφάλειας για την αντιμετώπιση των περιστατικών που ακολουθούν.

- Διαρροή προσωπικών πληροφοριών μέσω του προϊόντος
- Μη εξουσιοδοτημένη χρήση του προϊόντος από κακόβουλους τρίτους
- Παρεμβολή ή διακοπή της λειτουργίας του προϊόντος από κακόβουλους τρίτους

Λάβετε επαρκή μέτρα ασφαλείας.

- Θέστε έναν κωδικό πρόσβασης για το πρωτόκολλο PJLink για να περιορίσετε την πρόσβαση σε μη εξουσιοδοτημένους χρήστες.
- Επιλέξτε κωδικό πρόσβασης που θα είναι όσον το δυνατόν δυσκολότερο να τον μαντέψει κάποιος.
- Κατά διαστήματα πρέπει να αλλάζετε τον κωδικό πρόσβασης.
- Η Panasonic Corporation ή οι θυγατρικές της εταιρείες δεν θα σας ζητήσουν ποτέ τον προσωπικό σας κωδικό πρόσβασης. Μην αποκαλύψετε τον προσωπικό σας κωδικό πρόσβασης σε περίπτωση που σας τον ζητήσουν.
- Το δίκτυο σύνδεσης πρέπει να διαθέτει τείχος προστασίας. κ.λπ.
- Πριν απορρίψετε το προϊόν, διαγράψτε όλα τα δεδομένα [Γενικά]-[Εργαστ ρυθμίσεις].

Σημειώσεις για τη χρήση ενσύρματου LAN

Κατά την τοποθέτηση της οθόνης σε σημείο με στατικό ηλεκτρισμό, λάβετε επαρκή αντιστατικά μέτρα πριν την έναρξη της χρήσης της.

- Όταν χρησιμοποιείτε την οθόνη σε σημείο όπου δημιουργείται συχνά στατικός ηλεκτρισμός, π.χ. επάνω σε χαλί, αποσυνδέονται συχνότερα οι επικοινωνίες μέσω του ενσύρματου τοπικού δικτύου (LAN). Στην περίπτωση αυτή, απομονώστε την πηγή του στατικού ηλεκτρισμού και του θορύβου που ενδέχεται να προξενεί τα προβλήματα με ένα αντιστατικό χαλάκι και επανασυνδέστε το ενσύρματο LAN.

- Σε σπάνιες περιπτώσεις η σύνδεση του LAN απενεργοποιείται λόγω στατικού ηλεκτρισμού ή θορύβου. Στην περίπτωση αυτή απενεργοποιήστε την οθόνη και τις συνδεδεμένες συσκευές και ύστερα ενεργοποιήστε τις ξανά.

Η οθόνη ενδέχεται να μη λειτουργεί όπως πρέπει λόγω ισχυρών ραδιοκυμάτων από τον σταθμό εκπομπής ή το ραδιόφωνο.

- Αν υπάρχει εγκατάσταση ή εξοπλισμός που παράγει ισχυρά ραδιοκύματα κοντά στο σημείο εγκατάστασης της οθόνης, φροντίστε να της αλλάξετε θέση απομακρύνοντας την αρκετά από την πηγή των ραδιοκυμάτων. Εναλλακτικά τολίξτε το καλώδιο LAN που είναι συνδεδεμένο στον ακροδέκτη LAN χρησιμοποιώντας ένα μεταλλικό φύλλο ή έναν μεταλλικό σωλήνα με γείωση και στα δύο άκρα.

Καθαρισμός και συντήρηση

Η μπροστινή πλευρά της οθόνης έχει υποβληθεί σε ειδική επεξεργασία. Πρέπει να σκουπίζετε την επιφάνεια της οθόνης απαλά χρησιμοποιώντας μόνο πανί καθαρισμού ή μαλακό πανί που δεν αφήνει χνούδι.

- Αν η επιφάνεια είναι ιδιαίτερα λερωμένη, σκουπίστε την με μαλακό πανί που δεν αφήνει χνούδι, το οποίο θα πρέπει να έχετε μουσκέψει σε καθαρό νερό ή σε μείγμα νερού με ουδέτερο απορρυπαντικό σε αναλογία 1 προς 100 και, ύστερα, σκουπίστε την ομοιόμορφα με στεγνό πανί ίδιου τύπου μέχρι να στεγνώσει εντελώς.
- Προσέξτε να μη γρατζουνίσετε ή να μη χτυπήσετε την επιφάνεια της οθόνης με τα νύχια σας ή με άλλα σκληρά αντικείμενα γιατί υπάρχει κίνδυνος να πάθει ζημιά. Φροντίστε να μην πέσουν επάνω στην επιφάνεια πιητικές ουσίες, π.χ. εντομοαπωθητικά σπρέι, διαλύτες και αραιωτικά υγρά, γιατί ενδέχεται να επηρεαστεί δυσμενώς η ποιότητά της.

Αν λερωθεί το κέλυφος, σκουπίστε το με μαλακό στεγνό πανί.

- Αν το κέλυφος είναι ιδιαίτερα λερωμένο, μουσκέψτε το πανί σε νερό όπου έχετε προσθέσει μικρή ποσότητα ουδέτερου απορρυπαντικού και ύστερα στραγγιστέ το. Χρησιμοποιήστε αυτό το πανί για να σκουπίσετε το κέλυφος και ύστερα σκουπίστε το με στεγνό πανί μέχρι να στεγνώσει εντελώς.
- Αποφύγετε την άμεση επαφή του απορρυπαντικού με την επιφάνεια της οθόνης. Αν πέσουν σταγονίδια νερού μέσα στη μονάδα, ενδέχεται να παρουσιαστούν προβλήματα κατά τη λειτουργία της.
- Φροντίστε να μην πέσουν επάνω στην επιφάνεια του κελύφους πιητικές ουσίες, π.χ. εντομοαπωθητικά σπρέι, διαλύτες και αραιωτικά υγρά, γιατί ενδέχεται να επηρεαστεί δυσμενώς η ποιότητα της ή να ξεφλουδίσει το προστατευτικό της επίχρισμα. Επιπλέον, αποφύγετε την παρατετατική επαφή της επιφάνειας με αντικείμενα που είναι φτιαγμένα από πλαστικό ή PVC.

Χρήση πανιού με χημικές ουσίες

- Δεν πρέπει να χρησιμοποιήσετε πανί με χημικές ουσίες για την επιφάνεια της οθόνης.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες για το πανί με τις χημικές ουσίες αν θέλετε να το χρησιμοποιήσετε για το κέλυφος.

Απόρριψη

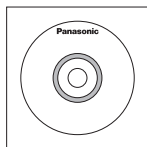
Κατά την απόρριψη του προϊόντος, απευθυνθείτε στις τοπικές αρχές ή στον τοπικό σας αντιπρόσωπο για να ενημερωθείτε σχετικά με τις σωστές μεθόδους απόρριψης.

Εξαρτήματα

Παρεχόμενα εξαρτήματα

Ελέγξτε αν έχετε τα εξαρτήματα και τα αντικείμενα που βλέπετε στις εικόνες.

Οδηγίες λειτουργίας
(CD-ROM × 1)



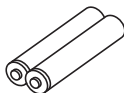
Τηλεχειριστήριο × 1

- DPVF1663ZA



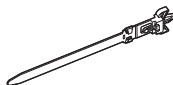
Μπαταρίες για το τηλεχειριστήριο × 2

(τύπου AAA/R03/UM4)

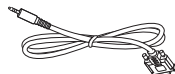


Σφιγκτήρας × 3

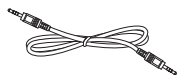
- DPVF1056ZA



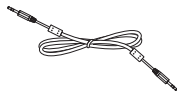
Καλώδιο μετατροπής RS232Cx1



Καλώδιο αλυσιδωτής σύνδεσης RS232 x 1



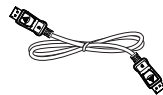
Καλώδιο αλυσιδωτής σύνδεσης IR x 1



Καλώδιο δέκτη IR x 1



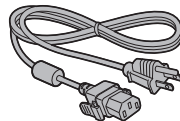
Καλώδιο θύρας οθόνης x 1



Καλώδιο τροφοδοσίας

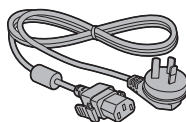
(Περ. 2 m)

TH-49LFV8U/TH-55LFV8U
1JP155AF1U

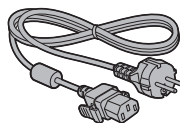


TH-49LFV8W/TH-55LFV8W

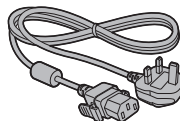
1JP155AF1W



2JP155AF1W



3JP155AF1W

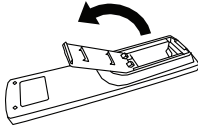


Προσοχή

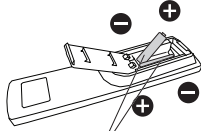
- Φροντίστε να φυλάσσετε τα μικρά εξαρτήματα με τον ενδεδειγμένο τρόπο και σε σημεία όπου δεν μπορούν τα βρουν τα μικρά παιδιά.
- Οι κωδικοί των εξαρτημάτων μπορεί να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. (ο αριθμός εξαρτήματος ενδέχεται να διαφέρει από εκείνον που αναγράφεται παραπάνω)
- Αν τυχόν χάσετε κάποια εξαρτήματα, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο στην περιοχή σας. (Διατίθεται από την εξυπηρέτηση πελατών)
- Αφού αφαιρέσετε τα εξαρτήματα, προχωρήστε στην απόρριψη των υλικών συσκευασίας με τον ενδεδειγμένο τρόπο.

Μπαταρίες τηλεχειριστηρίου

1. Τραβήξτε και κρατήστε το άγκιστρο και ύστερα ανοίξτε το κάλυμμα των μπαταριών.



2. Τοποθετήστε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα (+ και -)



τύπου AAA/R03/UM4

3. Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα.

Χρήσιμη υπόδειξη

- Αν χρησιμοποιείτε συχνά το τηλεχειριστήριο, αντικαταστήστε τις παλιές μπαταρίες με αλκαλικές που έχουν μεγαλύτερη διάρκεια ζωής.



Σημειώσεις για την χρήση μπαταριών

Αν δεν εγκαταστήσετε σωστά τις μπαταρίες, υπάρχει κίνδυνος διαρροής των υγρών τους και διάβρωσης που θα προκαλέσει βλάβη στο τηλεχειριστήριο.

Η απόρριψη των μπαταριών πρέπει να γίνεται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Λάβετε υπόψη τις ακόλουθες προφυλάξεις:

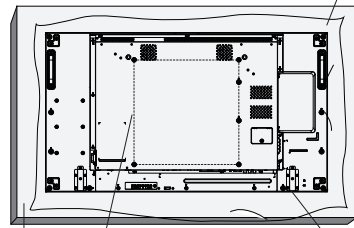
1. Πρέπει να αντικαθιστάτε πάντα και τις δύο μπαταρίες. Πρέπει να χρησιμοποιείτε πάντα μόνο καινούριες μπαταρίες για να αντικαταστήσετε τις παλιές.
2. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε μια παλιά και μια καινούρια μπαταρία ταυτόχρονα.
3. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε μπαταρίες διαφορετικού τύπου ταυτόχρονα (παραδείγμα: ψευδαργύρου-άνθρακα μαζί με αλκαλική).
4. Μην επιχειρήσετε να φορτίσετε, να βραχυκυκλώσετε, να θερμάνετε ή να ρίξετε στη φωτιά χρησιμοποιημένες μπαταρίες.
5. Πρέπει να αντικαθιστήσετε τις μπαταρίες αν διαπιστώσετε ότι το τηλεχειριστήριο άλλοτε λειτουργεί και άλλοτε όχι ή ότι δεν μπορεί να θέσει την οθόνη σε λειτουργία.
6. Μην καίτε ή τρυπάτε τις μπαταρίες
7. Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε υπερβολικές θερμοκρασίες, όπως άμεση ηλιακή ακτινοβολία, φλόγες ή άλλες πηγές θερμότητας.

Επιτοίχια στήριξη VESA

Για να τοποθετήσετε την οθόνη σε τοίχο, χρησιμοποιήστε μία τυποποιημένη βάση στήριξης (διατίθεται στο εμπόριο). Συνιστούμε χρήση βάσης που συμμορφώνεται με τα πρότυπα TUV-GS ή/και UL1678 στη Βόρεια Αμερική.

TH-49LFV8

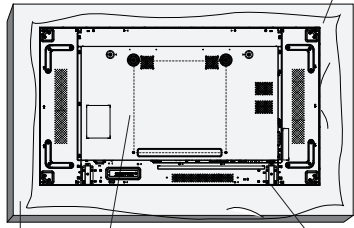
Προστατευτικό φύλλο



Τραπέζι Πλέγμα VESA Επιτραπέζια βάση

TH-55LFV8

Προστατευτικό φύλλο:



Τραπέζι Πλέγμα VESA Επιτραπέζια βάση

1. Επάνω σε ένα επίπεδο τραπέζι, απλώστε κάτω από την επιφάνεια της οθόνης ένα προστατευτικό φύλλο από εκείνα στα οποία ήταν τυλιγμένη η οθόνη στη συσκευασία της, ώστε να μη γρασουνιστεί η πρόσωπή της.
2. Βεβαιωθείτε ότι έχετε στη διάθεσή σας όλα τα εξαρτήματα που χρειάζεστε για να τοποθετήσετε την οθόνη (βάση τοίχου, βάση οροφής, επιτραπέζια βάση κ.λπ.).
3. Ακολουθήστε τις οδηγίες που παραλάβατε μαζί με το σετ τοποθέτησης. Αν δεν ακολουθηθούν οι σωστές διαδικασίες τοποθέτησης, υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ζημιά στον εξοπλισμό ή να τραυματιστεί ο χρήστης ή ο εγκαταστάτης. Η εγγύηση του προϊόντος δεν καλύπτει ζημιά που έχει προκληθεί λόγω ακατάλληλης εγκατάστασης.
4. Για τη βάση στήριξης τοίχου, χρησιμοποιήστε βίδες M6 (με μήκος κατά 10 mm μεγαλύτερο από το πάχος της βάσης) και σφίξτε τις καλά.

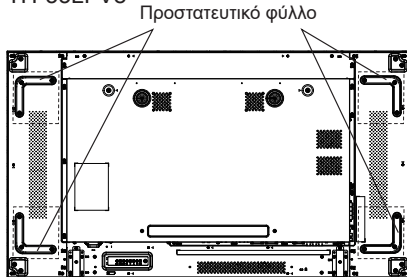
Προφυλάξεις κατά τη μετακίνηση

Η οθόνη διαθέτει λαβές μεταφοράς. Χρησιμοποιήστε τις κατά τη μετακίνησή της.

TH-49LFV8



TH-55LFV8



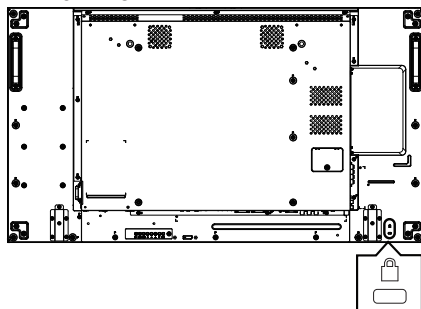
Σημειώσεις

- Κρατήστε την οθόνη μόνο από τις λαβές και όχι από άλλα εξαρτήματά της.
- Για τη μετακίνηση της μονάδας απαιτούνται τουλάχιστον 2 άτομα.
Αν δεν τηρηθεί πιστά η οδηγία αυτή, υπάρχει κίνδυνος πτώσης της μονάδας και πρόκλησης τραυματισμού.
- Κατά τη μετακίνηση της οθόνης κρατήστε την σε όρθια θέση.
Αν μετακινήσετε τη μονάδα με την επιφάνεια της οθόνης στραμμένη προς τα επάνω ή προς τα κάτω, υπάρχει κίνδυνος να παραμορφωθεί η οθόνη ή να υποστεί εσωτερική βλάβη.
- Μην πιάσετε τη μονάδα από τα πλαίσια ή τις γωνίες της στην επάνω, την κάτω, τη δεξιά και την αριστερή πλευρά της. Μην πιάσετε την οθόνη από την οθόνη υγρών κρυστάλλων. Επίσης, προσέξτε να μη χτυπήσετε αυτά τα μέρη. Υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ζημιά στην οθόνη υγρών κρυστάλλων. Υπάρχει επίσης κίνδυνος να ραγίσει η οθόνη και να προκληθεί τραυματισμός.

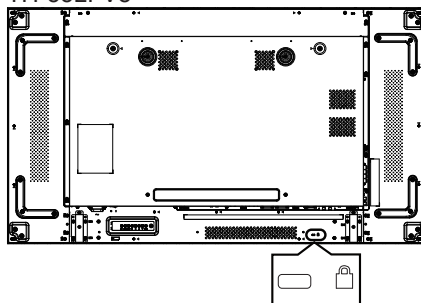
Ασφάλεια Kensington

Η υποδοχή ασφαλείας της συγκεκριμένης μονάδας είναι συμβατή με την υποδοχή ασφαλείας Kensington.

TH-49LFV8



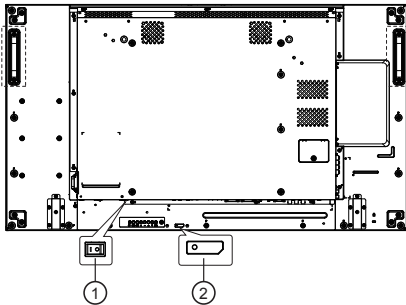
TH-55LFV8



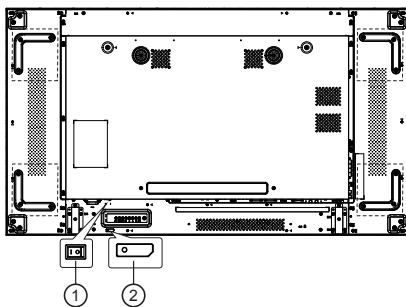
Περιγραφή χειριστηρίων

Κύρια μονάδα

TH-49LFV8



TH-55LFV8



- Κεντρικός διακόπτης τροφοδοσίας (○ / I)
Ενεργοποιεί (θέση ON) (I) / Απενεργοποιεί (θέση OFF) (○) την παροχή ρεύματος από το ηλεκτρικό δίκτυο.
• Η λειτουργία του <Κεντρικού διακόπτη τροφοδοσίας> είναι ανάλογη της σύνδεσης/αποσύνδεσης του φις. Θέστε τον <Κεντρικό διακόπτη τροφοδοσίας> στη θέση ενεργοποίησης ON (I) και ύστερα, ενεργοποιήστε (θέση ON)/απενεργοποιήστε (θέση OFF) την οθόνη χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο ή το <Κουμπί ενεργοποίησης (στη μονάδα)>
- Ενδεικτική λυχνία για την τροφοδοσία / Αισθητήρας τηλεχειρισμού (πίσω πλευρά της μονάδας)

Η ενδεικτική λυχνία για την τροφοδοσία θα ανάψει.

Όταν η μονάδα είναι ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ
(Κεντρικός διακόπτης τροφοδοσίας: θέση ON (I))

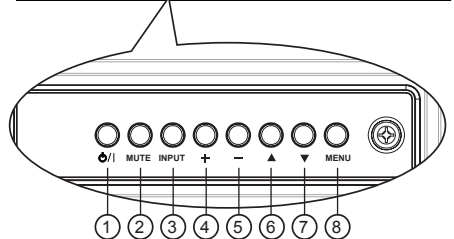
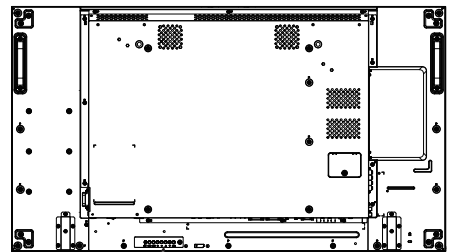
- Παρουσιάζεται εικόνα: Πράσινο χρώμα
- OFF (κατάσταση αναμονής)
 - Όταν η επιλογή [Γενικά]-[Λειτουργία Eco] έχει τεθεί σε [Low power standby]: Κόκκινο χρώμα
 - Όταν η επιλογή [Γενικά]-[Λειτουργία Eco] έχει τεθεί σε [Κανονικό]: Πράσινο/Κόκκινο χρώμα (49LFV8) Πορτοκαλί χρώμα (55LFV8)

Όταν η μονάδα είναι ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ
(Κεντρικός διακόπτης τροφοδοσίας: θέση OFF (○)): Η λυχνία είναι σβηστή

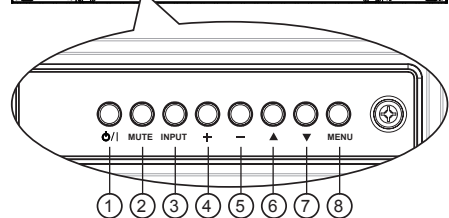
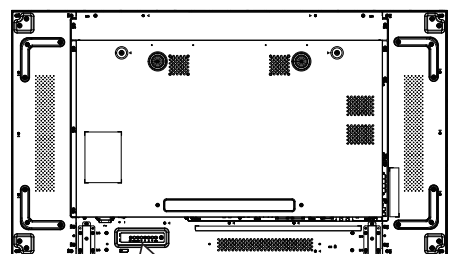
Σημείωση

- Όταν η ενδεικτική λυχνία για την τροφοδοσία είναι αναμμένη σε πορτοκαλί χρώμα, η κατανάλωση ισχύος στην κατάσταση αναμονής είναι γενικά μεγαλύτερη από ό,τι όταν είναι αναμμένη σε κόκκινο χρώμα.

TH-49LFV8



TH-55LFV8



① Πλήκτρο [P/I]

Χρησιμοποιήστε αυτό το πλήκτρο για να θέσετε την οθόνη σε λειτουργία ή εκτός λειτουργίας.

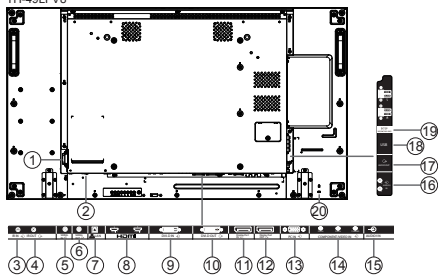
② Πλήκτρο [MUTE]

Ενεργοποιεί/Απενεργοποιεί τη σίγαση του ήχου.

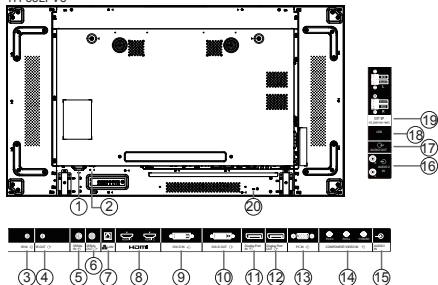
- 3 **Πλήκτρο [INPUT]**
Επιλογή πηγής εισόδου.
• Χρησιμοποιείται ως πλήκτρο [ENTER] στο μενού οθόνης.
- 4 **Πλήκτρο [+]**
Αυξάνει τη ρύθμιση όταν το μενού OSD είναι ενεργό ή αυξάνει το επίπεδο εξόδου ήχου όταν το μενού OSD είναι ανενεργό.
- 5 **Πλήκτρο [—]**
Μειώνει τη ρύθμιση όταν το μενού OSD είναι ενεργό ή μειώνει το επίπεδο εξόδου ήχου όταν το μενού OSD είναι ανενεργό.
- 6 **Πλήκτρο [▲]**
Μετακινήστε τη μπάρα επιλογής προς τα πάνω για να ρυθμίσετε το επιλεγμένο στοιχείο όταν το μενού OSD είναι ενεργό.
- 7 **Πλήκτρο [▼]**
Μετακινήστε τη μπάρα επιλογής προς τα κάτω για να ρυθμίσετε το επιλεγμένο στοιχείο όταν το μενού OSD είναι ενεργό.
- 8 **Πλήκτρο [MENU]**
Επιστροφή στο προηγούμενο μενού όταν το μενού OSD είναι ενεργό ή ενεργοποίηση του μενού OSD όταν το μενού OSD είναι ανενεργό.

Διασύνδεση

TH-49LFV8



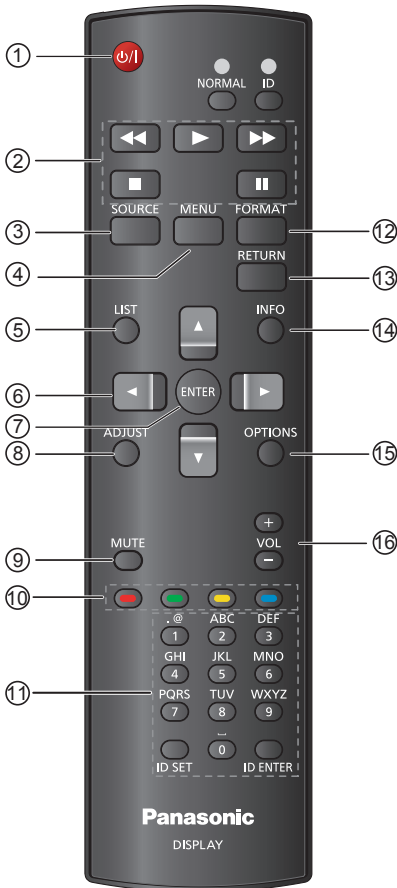
TH-55LFV8



- 1 **ΕΙΣΟΔΟΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ AC**
Τροφοδοσία AC από την πρίζα.
- 2 **ΚΕΝΤΡΙΚΟΣ ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ**
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση κύριας τροφοδοσίας.
- 3 **IR IN** / 4 **IR OUT**
Είσοδος/έξοδος σήματος IR.

Σημειώσεις

- Ο αισθητήρας τηλεχειρισμού της οθόνης θα σταματήσει να λειτουργεί αν συνδεθεί η υποδοχή [IR IN].
 - Για τον τηλεχειρισμό συσκευών ήχου/εικόνας μέσω της οθόνης, ανατρέξτε στη σύνδεση IR.
- 5 **SERIAL IN** / 6 **SERIAL OUT**
Είσοδος/έξοδος δικτύου RS232C.
- 7 **LAN**
Λειτουργία ελέγχου LAN για χρήση σήματος τηλεχειρισμού από κέντρο ελέγχου.
- 8 **HDMI1 IN / HDMI2 IN**
Είσοδος ήχου/εικόνας HDMI.
- 9 **DVI IN**
Είσοδος βίντεο DVI-D.
- 10 **DVI OUT (VGA OUT)**
Έξοδος βίντεο DVI ή VGA.
- 11 **DisplayPort IN** / 12 **DisplayPort OUT**
Είσοδος/έξοδος βίντεο DisplayPort
- 13 **PC IN (D-Sub)**
Είσοδος βίντεο VGA
- 14 **COMPONENT / VIDEO IN (BNC)**
Component YPbPr / YCbCr, είσοδος Video.
- 15 **AUDIO 1 IN**
Είσοδος ήχου για πηγή PC και DVI (στερεοφωνικό ακουστικό 3,5mm).
- 16 **AUDIO 2 IN**
Είσοδος ήχου από εξωτερική συσκευή AV (RCA).
- 17 **AUDIO OUT**
Έξοδος ήχου σε εξωτερική συσκευή AV.
- 18 **ΘΥΡΑ USB**
Σύνθεση συσκευής αποθήκευσης USB.
- 19 **SPEAKERS OUT**
Έξοδος ήχου σε εξωτερικά ηχεία.
- 20 **ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**
Ασφάλεια και προστασία από κλοπή.



- 1 **Πλήκτρο [POWER] POWER**
Θέση οθόνης σε λειτουργία ή σε κατάσταση αναμονής.
- 2 **Πλήκτρα [PLAY] PLAY**
Για την αναπαραγωγή αρχείων από μέσα USB.
- 3 **Πλήκτρο [SOURCE] SOURCE**
Επιλογή πηγής εισόδου. Πατήστε τα πλήκτρα [▲] ή [▼] για να επιλέξετε μεταξύ των επιλογών USB, HDMI1, HDMI2, DisplayPort, DVI-D, COMPONENT, VIDEO ή PC. Πατήστε [ENTER] για επιβεβαίωση και έξοδο.

- 4 **Πλήκτρο [HOME] HOME**
Είσοδος στο μενού OSD.
- 5 **Πλήκτρο [LIST] LIST**
Καμία λειτουργία.
- 6 **Πλήκτρα [PLOIGHSHZ] ΠΛΟΗΓΗΣΗ**
Πλοήγηση στα μενού και επιλογή στοιχείων.
- 7 **Πλήκτρο [ENTER] ENTER**
Επιβεβαίωση μιας καταχώρησης ή επιλογής.
- 8 **Πλήκτρο [ADJUST] ADJUST**
Πρόσβαση σε διαθέσιμη εικόνα, εναλλαγή εικόνας και μενού ήχου.
- 9 **Πλήκτρο [MUTE] MUTE**
Πίεστε για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία σίγασης ήχου.
 - Αν η οθόνη δεν δέχεται σήμα, η λειτουργία σίγασης ήχου δεν εμφανίζεται στην οθόνη.
- 10 **[COLOR] [COLOR] [COLOR] [COLOR] ΧΡΩΜΑΤΙΣΤΑ πλήκτρα**
Για την αναπαραγωγή αρχείων από μέσα USB.
- 11 **[ARITHMETIC] πλήκτρα / ID SET / ID ENTER**
Εισαγωγή κειμένου για ρύθμιση δικτύου. Ανατρέξτε στον κωδικό τηλεχειριστηρίου για περισσότερες λεπτομέρειες.
- 12 **Πλήκτρο [FORMAT] FORMAT**
Αναλογία αναλογίας οθόνης.
- 13 **Πλήκτρο [BACK] BACK**
Επιστροφή στην προηγούμενη σελίδα μενού ή έξοδος από την προηγούμενη λειτουργία.
- 14 **Πλήκτρο [INFO] INFO**
Εμφάνιση πληροφοριών για την οθόνη.
- 15 **Πλήκτρο [OPTIONS] OPTIONS**
Για την αναπαραγωγή αρχείων από μέσα USB.
- 16 **Πλήκτρο [VOLUME] VOLUME**
Ρύθμιση της έντασης του ήχου από εσωτερικές και εξωτερικές πηγές.
 - Αν η οθόνη δεν δέχεται σήμα, η ένταση ήχου δεν εμφανίζεται στην οθόνη.

Συνδέσεις

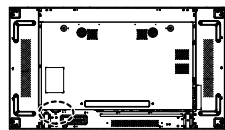
Υποδοχή και βάση καλωδίου τροφοδοσίας

Πίσω πλευρά της μονάδας

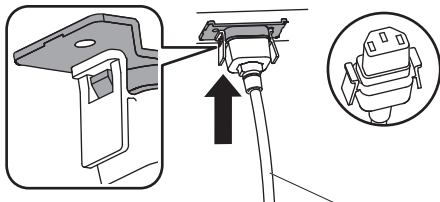
TH-49LFV8



TH-55LFV8



Στερέωση καλωδίου τροφοδοσίας



Καλώδιο τροφοδοσίας (παρέχεται)

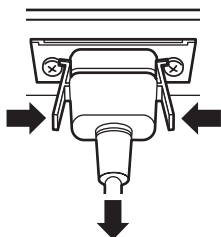
Συνδέστε το βύσμα του συνδέσμου στη μονάδα της οθόνης.

Περάστε στη θέση του το βύσμα του συνδέσμου τόσο ώστε να κουμπώσει και να ακουστεί το χαρακτηριστικό κλικ.

Σημείωση

- Βεβαιωθείτε ότι ο σύνδεσμος έχει ασφαλίσει τόσο στην αριστερή, όσο και στη δεξιά πλευρά.

Αποσύνδεση του βύσματος του καλωδίου τροφοδοσίας



Αποσυνδέετε το βύσμα του συνδέσμου πιέζοντας τις δύο ασφάλειες.

Σημειώσεις

- Όταν αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας, πρέπει οπωσδήποτε να αποσυνδέετε το φως του από την πρίζα.
- Το παρεχόμενο καλώδιο τροφοδοσίας προορίζεται για χρήση αποκλειστικά με τη συγκεκριμένη μονάδα. Μην το χρησιμοποιήσετε για άλλους σκοπούς.

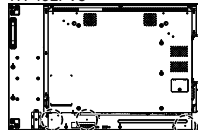
Στερέωση καλωδίου

Σημείωση

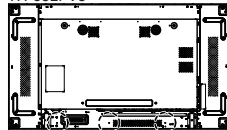
- Μαζί με τη συγκεκριμένη μονάδα παρέχονται 3 σφιγκτήρες. Στερεώστε τα καλώδια σε 3 σημεία χρησιμοποιώντας τις σπές για τους σφιγκτήρες όπως υποδεικνύεται στις παρακάτω εικόνες.

Αν χρειαστείτε περισσότερους σφιγκτήρες, αγοράστε τους από τον αντιπρόσωπο της εταιρείας στην περιοχή σας. (Διατίθεται από την εξυπηρέτηση πελατών)

TH-49LFV8



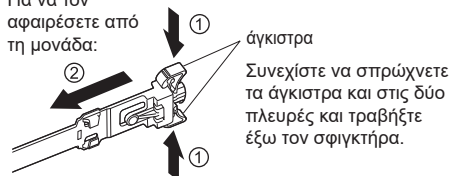
TH-55LFV8



1. Προσάρτηση του σφιγκτήρα



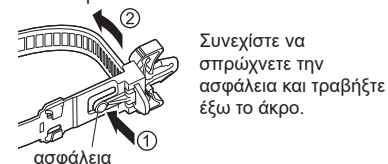
Για να τον αφαιρέσετε από τη μονάδα:



2. Δεσμοποίηση των καλωδίων



Για να το ελευθερώσετε!



Πριν από τη σύνδεση

- Προτού συνδέσετε καλώδια, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας για την εξωτερική οθόνη που πρόκειται να συνδέσετε.
- Προτού συνδέσετε τα καλώδια, απενεργοποιήστε όλες τις συσκευές.
- Προτού συνδέσετε τα καλώδια, λάβετε υπόψη τα σημεία που ακολουθούν. Αν δεν τηρήσετε πιστά την οδηγία αυτή, ενδέχεται να παρατηρηθούν δυσλειτουργίες.
 - Όταν συνδέετε κάποιο καλώδιο στη μονάδα ή σε κάποια συσκευή που είναι συνδεδεμένη με τη μονάδα, αγγίξτε κάποιο κοντινό μεταλλικό αντικείμενο για να αποβληθεί ο στατικός ηλεκτρισμός από το σώμα σας προτού εκτελέσετε την εργασία.
 - Μη χρησιμοποιήσετε καλώδια με μήκος μεγαλύτερο από το απαιτούμενο για να συνδέσετε κάποια συσκευή στη μονάδα ή στο σώμα της μονάδας. Όσο μεγαλύτερο μήκος έχει το καλώδιο τόσο πιο επιδεκτικό γίνεται στον θόρυβο. Επειδή κάθε περιελιγμένο καλώδιο λειτουργεί σαν κεραία, είναι πιο επιδεκτικό στον θόρυβο.
 - Όταν συνδέετε καλώδια, ξεκινήστε από τη γείωση (GND) και ύστερα περάστε ίσια στη θέση του τον ακροδέκτη σύνδεσης της συνδεδεμένης συσκευής.
- Αγοράστε κάθε καλώδιο σύνδεσης που είναι απαραίτητο για τη σύνδεση της εξωτερικής συσκευής στο σύστημα και δεν παρέχεται μαζί με τη συσκευή ούτε είναι διαθέσιμο ως προαιρετικό εξάρτημα.
- Αν είναι μεγάλο το εξωτερικό μέγεθος του βύσματος ενός καλωδίου σύνδεσης, υπάρχει κίνδυνος να έρθει σε επαφή με το βύσμα κάποιου γειτονικού καλωδίου σύνδεσης. Χρησιμοποιήστε καλώδιο σύνδεσης με βύσμα στο μέγεθος που ενδείκνυται για την ευθυγράμμιση των ακροδεκτών.
- Όταν συνδέετε το καλώδιο LAN με κάλυμμα βύσματος, έχετε υπόψη σας ότι το κάλυμμα ενδέχεται να έλθει σε επαφή με το πίσω κάλυμμα και να καταστεί δύσκολη η αποσύνδεσή του.
- Αν τα σήματα βίντεο από τον εξοπλισμό βίντεο περιέχουν υπερβολικά μεγάλο τρέμουλο, ενδέχεται να είναι ασταθείς οι εικόνες στην οθόνη. Στην περίπτωση αυτή πρέπει να συνδέσετε διορθωτή βάσης χρόνου (time base corrector (TBC)).
- Όταν τα σήματα συγχρονισμού που εξάγονται από υπολογιστή ή εξοπλισμό βίντεο είναι διαταραγμένα, π.χ. κατά την αλλαγή των ρυθμίσεων της εξόδου βίντεο, ενδέχεται να διαταραχθεί προσωρινά το χρώμα του βίντεο.
- Η μονάδα δέχεται σύνθετα σήματα βίντεο, σήματα ΥCβC_R/YPbPR (PC IN), αναλογικά σήματα RGB και ψηφιακά σήματα.
- Ορισμένα μοντέλα υπολογιστών δεν είναι συμβατά με τη μονάδα.
- Όταν συνδέετε στη μονάδα συσκευές μέσω καλωδίων μεγάλου μήκους, χρησιμοποιήστε αντισταθμιστή καλωδίων. Αλλιώς, ενδέχεται να μην παρουσιάζεται σωστά η εικόνα.

Βασικά χειριστήρια

1. Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας στην οθόνη.
2. Συνδέστε το φως στην πρίζα.

Σημειώσεις

- Το πλήκτρο ελέγχου που περιγράφεται σε αυτήν την ενότητα βρίσκεται κυρίως στο τηλεχειριστήριο, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.
 - Οι τύποι τις φως τροφοδοσίας ποικίλουν από χώρα σε χώρα. Ως εκ τούτου, το φως που απεικονίζεται αριστερά ενδέχεται να μην είναι του ίδιου τύπου με εκείνο που συνοδεύει τη συσκευή σας.
 - Όταν αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας, πρέπει οπωσδήποτε να αποσυνδέετε το φως του από την πρίζα.
3. Ενεργοποιήστε τον <Κεντρικό διακόπτη τροφοδοσίας>.
 4. Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το τηλεχειριστήριο ή το <πλήκτρο Power (στη μονάδα)>.

Παρακολούθηση συνδεδεμένης πηγής βίντεο

1. Πατήστε το πλήκτρο [SOURCE (ΠΗΓΗ)].
2. Πατήστε το πλήκτρο [▲] ή [▼] για να επιλέξετε συσκευή και έπειτα πατήστε το πλήκτρο [ENTER].

Αλλαγή μορφής εικόνας

Μπορείτε να αλλάξετε την μορφή εικόνας για να ταιριάζει με την πηγή βίντεο. Κάθε πηγή βίντεο έχει τις δικές της διαθέσιμες μορφές εικόνας.

Οι διαθέσιμες μορφές εικόνας εξαρτώνται από την πηγή βίντεο:

1. Πατήστε το πλήκτρο [FORMAT (ΜΟΡΦΗ)].
2. Πατήστε το πλήκτρο [▲] ή [▼] για να επιλέξετε μορφή εικόνας και έπειτα πατήστε το πλήκτρο [ENTER].
 - {Αυτόματη μεγέθυνση}: Μεγέθυνση εικόνας για κάλυψη του συνόλου της οθόνης. Συνιστάται για ελάχιστη παραμόρφωση εικόνας, αλλά όχι για HD ή PC.
 - {Διεύρυνση 16:9}: Αλλαγή μορφής 4:3 σε 16:9. Δεν συνιστάται για HD ή PC.
 - {Ευρεία οθόνη}: Προβάλει τη μορφή ευρείας οθόνης χωρίς παραμόρφωση. Δεν συνιστάται για HD ή PC.
 - {Χωρίς διαβάθμιση}: Παροχή μέγιστης λεπτομέρειας για PC.
 - {4:3}: Προβολή κλασικής μορφής 4:3.

Επιλογή ρυθμίσεων εικόνας

1. Κατά την αναπαραγωγή πηγής βίντεο, πατήστε το πλήκτρο [ADJUST (ΡΥΘΜΙΣΗ)].
2. Πατήστε το πλήκτρο [←] ή [→] για να επιλέξετε **Στυλ εικόνας** και έπειτα πατήστε το πλήκτρο [ENTER].
3. Πατήστε το πλήκτρο [▲] ή [▼] για να επιλέξετε μια επιλογή και έπειτα πατήστε το πλήκτρο [ENTER].
 - {Προσωπικός}: Εφαρμόστε τις ρυθμίσεις εικόνας που προτιμάτε.
 - {Ζωντανό}: Πλούσιες και δυναμικές ρυθμίσεις, ιδανικές για προβολή κατά τη διάρκεια της ημέρας.
 - {Φυσική}: Ρυθμίσεις φυσικής εικόνας.
 - {Τυπικός}: Προεπιλεγμένες ρυθμίσεις κατάλληλες για τα περισσότερα περιβάλλοντα και τύπους βίντεο.
 - {Ταινία}: Ιδανικές ρυθμίσεις για ταινίες.
 - {Φωτογραφία}: Ιδανικές ρυθμίσεις για φωτογραφίες.
 - {Εξοικονόμηση ενέργειας}: Ρυθμίσεις για εξοικονόμηση ενέργειας.

Επιλογή ρυθμίσεων ήχου

1. Κατά την αναπαραγωγή πηγής βίντεο, πατήστε το πλήκτρο [ADJUST (ΡΥΘΜΙΣΗ)].
2. Πατήστε το πλήκτρο [←] ή [→] για να επιλέξετε **Στυλ ήχου** και έπειτα πατήστε το πλήκτρο [ENTER].
3. Πατήστε το πλήκτρο [▲] ή [▼] για να επιλέξετε μια επιλογή και έπειτα πατήστε το πλήκτρο [ENTER].
 - {Προσωπικός}: Εφαρμόστε τις ρυθμίσεις ήχου που προτιμάτε.
 - {Αρχικό}: Ρυθμίσεις κατάλληλες για τα περισσότερα περιβάλλοντα και τύπους ήχου.
 - {Ταινία}: Ιδανικές ρυθμίσεις για ταινίες.
 - {Μουσική}: Ιδανικές ρυθμίσεις για ακρόαση μουσικής.
 - {Παιχνίδι}: Ιδανικές ρυθμίσεις για παιχνίδια.
 - {Νέα}: Ιδανικές ρυθμίσεις για ομιλίες, όπως για παράδειγμα, ειδήσεις.

Τεχνικές προδιαγραφές

Οθόνη:

Στοιχείο	Προδιαγραφές
Μέγεθος οθόνης (ενεργή περιοχή)	TH-49LFV8: 48,5" (123,2 cm) LCD TH-55LFV8: 54,6" (138,7 cm) LCD
Αναλογία εικόνας	16:9
Αριθμός pixel	1920 (Ορ) x 1080 (Καθ)
Ύψος Pixel	TH-49LFV8: 0,559 (Ορ) x 0,559 (Καθ) [mm] TH-55LFV8: 0,630 (Ορ) x 0,630 (Καθ) [mm]
Φωτεινότητα (τυπική)	TH-49LFV8: 450 cd/m ² TH-55LFV8: 500 cd/m ²
Λόγος Αντίθεσης (τυπικός)	TH-49LFV8: 1300:1 TH-55LFV8: 1400:1
Γωνία θέασης	178 μοίρες

Είσοδοι/έξοδοι:

Στοιχείο	Προδιαγραφές
Έξοδος ηχείου	Εξωτερικά ηχεία 10W(L) + 10W(R) [RMS] / 8Ω
Έξοδος ήχου	στερεοφωνική υποδοχή mini 3,5mm x 1 0,5V [rms] (κανονικό) / 2 κανάλια (L+R)
Είσοδος ήχου	Υποδοχή ακροδεκτών x 2 στερεοφωνική υποδοχή mini 3,5mm x 1 0,5V [rms] (κανονικό) / 2 κανάλια (L+R)
ΣΕΙΡΙΑΚΗ είσοδος/έξοδος	στερεοφωνική υποδοχή mini 2,5mm x2 Είσοδος RS232C / έξοδος RS232C
LAN	Υποδοχή RJ-45 x 1 (8 pin) Θύρα 10/100 LAN
Είσοδος HDMI	Υποδοχή HDMI x 2 (Type A) (18 pin) Ψηφιακό RGB: TMDS (βίντεο + ήχος) Μέγιστο: Βίντεο - 720p, 1080p, 1920 x 1080/60 Hz (WUXGA) Ήχος - 48 KHz/ 2 κανάλια (L+R) Υποστηρίζει μόνο LPCM
Είσοδος DVI-D	Υποδοχή DVI-D Ψηφιακό RGB: TMDS (Video)
Είσοδος PC	Υποδοχή D-Sub x 1 (15 pin) Αναλογικό RGB: 0,7V [p-p] (75Ω), H/CS/V: TTL (2.2kΩ), SOG: 1V [p-p] (75Ω) Μέγιστο: 720p, 1080p, 1920 x 1080/60 Hz (WUXGA)
Έξοδος DVI-I (DVI-D & PC)	Υποδοχή DVI-I x 1 (29 pin) Ψηφιακό RGB: TMDS (Video) Αναλογικό RGB: 0,7V [p-p] (75Ω), H/CS/V: TTL (2.2kΩ), SOG: 1V [p-p] (75Ω) Μέγιστο: 720p, 1080p, 1920 x 1080/60 Hz (WUXGA)
Είσοδος Component	Υποδοχή BNC x 3 Y: 1V [p-p] (75Ω), Pb: 0,7V [p-p] (75Ω), Pr: 0,7V [p-p] (75Ω) Μέγιστο: 480i, 576i, 480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p
Είσοδος βίντεο	BNC x 1 (Κοινή με την Component_Y) Composite 1V [p-p] (75Ω)
Είσοδος/έξοδος DisplayPort	Υποδοχή DisplayPort x 2 (20 pin) Ψηφιακό RGB: TMDS (βίντεο + ήχος) Μέγιστο: Βίντεο - 720p, 1080p, 1920 x 1080/60 Hz (WUXGA), 3840 x 2160/30 Hz (QFHD) Ήχος - 48 KHz/ 2 κανάλια (L+R) Υποστηρίζει μόνο LPCM

Γενικά:

Στοιχείο	Προδιαγραφές
Τροφοδοσία	TH-49LFV8W/TH-55LFV8W: 220 - 240V 50/60Hz
Κατανάλωση (μέγιστη)	TH-49LFV8: 220 W TH-55LFV8: 320 W
Κατανάλωση (αναμονή & απενεργοποίηση)	<0,5W (ενεργό RS232) / 0W
Διαστάσεις (χωρίς βάση) (Π x Υ x Β) (mm)	TH-49LFV8: 1077,7 x 607,9 x 103,9 TH-55LFV8: 1213,4 x 684,2 x 95,0
Βάρος (χωρίς βάση)	TH-49LFV8: 22 Kg TH-55LFV8: 30 Kg

Περιβαλλοντικές συνθήκες:

Στοιχείο		Προδιαγραφές
Θερμοκρασία	Σε λειτουργία	0 ~ 40°C * Θερμοκρασία περιβάλλοντος κατά τη χρήση της μονάδας σε μεγάλο υψόμετρο (1.400m (4.593 ft) και πάνω και κάτω από 2.800m (9.186 ft) πάνω από τη στάθμη της θάλασσας): 0°C έως 35°C (32°F έως 95°F)
	Αποθήκευση	-20 ~ 60°C
Υγρασία	Σε λειτουργία	20 ~ 80% RH (χωρίς συμπύκνωση)
	Αποθήκευση	5 ~ 95% RH (χωρίς συμπύκνωση)
Υψόμετρο	Σε λειτουργία	0 ~ 2.800 m
	Αποθήκευση/μεταφορά	0 ~ 9.000 m

Απόρριψη παλαιού εξοπλισμού και χρησιμοποιημένων μπαταριών

Μόνο για την Ευρωπαϊκή Ένωση και χώρες που διαθέτουν συστήματα ανακύκλωσης.



Αυτά τα σύμβολα επάνω στα προϊόντα, στη συσκευασία τους και/ή στα συνοδευτικά τους έγγραφα σημαίνουν ότι τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα και οι μπαταρίες δεν πρέπει να αναμειχθούν με κοινά οικιακά απορρίμματα. Για να καταστεί εφικτή η ενδεδειγμένη διαδικασία επεξεργασίας, ανάκτησης και ανακύκλωσης παλαιών προϊόντων και χρησιμοποιημένων μπαταριών, παραδώστε τα εν λόγω είδη στα ανάλογα σημεία συλλογής τους με βάση τη νομοθεσία της χώρας σας.



Με τη σωστή απόρριψη των εν λόγω προϊόντων και μπαταριών θα συμβάλετε στην εξοικονόμηση πολύτιμων πόρων και στην αποτροπή αρνητικών επιπτώσεων τους στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον, οι οποίες ενδέχεται να προκύψουν αν η διαχείριση των αποβλήτων δεν γίνει με τον ενδεδειγμένο τρόπο.



Για περισσότερες πληροφορίες όσον αφορά τη συλλογή και την ανακύκλωση, μπορείτε να απευθυνθείτε στις δημοτικές αρχές. Αν η απόρριψη των προϊόντων δεν γίνει με τον ενδεδειγμένο τρόπο, ενδέχεται να επιβληθούν πρόστιμα με βάση τη νομοθεσία κάθε κράτους.

Σημείωση για το σύμβολο στις μπαταρίες (κάτω σύμβολο)

Το σύμβολο αυτό ενδέχεται να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με το σύμβολο κάποιου χημικού στοιχείου. Στην περίπτωση αυτή συμμορφώνεται προς την απαίτηση που καθορίζεται από την Οδηγία που αφορά το χρησιμοποιούμενο χημικό στοιχείο.

Πληροφορίες για την απόρριψη σε άλλες χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Αυτά τα σύμβολα ισχύουν μόνο στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Αν επιθυμείτε να προχωρήσετε στην απόρριψη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, πρέπει να επικοινωνήσετε με τις τοπικές αρχές ή τον προμηθευτή σας για περαιτέρω πληροφορίες.

Στοιχεία πελάτη

Στο πίσω πλαίσιο του συγκεκριμένου προϊόντος μπορείτε να βρείτε τον αριθμό του μοντέλου και τον σειριακό αριθμό του. Πρέπει να σημειώσετε τον σειριακό αριθμό στον ειδικό χώρο παρακάτω και να φυλάξετε το παρόν βιβλίο μαζί με την απόδειξη αγοράς ως μόνιμο αρχείο της αγοράς σας για να είναι εφικτή η αναγνώριση του προϊόντος σε περίπτωση κλοπής ή απώλειας του αλλά και για να ζητήσετε να σας παρασχεθούν υπηρεσίες συντήρησης και επισκευών στο πλαίσιο της εγγύησης.

Αριθμός μοντέλου

Σειριακός αριθμός

Για την TH-49LFV8W και την TH-55LFV8W

Σε συμμόρφωση με την Οδηγία 2004/108/EK, άρθρο 9(2)

Κέντρο Δοκιμών της Panasonic

Panasonic Service Europe, a division of Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsberggring 15, 22525 Hamburg, F.R. Germany

Panasonic Corporation

Web Site: <http://panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2017

Ελληνικά

Τυπώθηκε στην Κίνα